

§ 2. De personeelsleden die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de graadanciënniteit welke verkregen was in de graad waarvan ze titularis waren.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van beambte (rang 42) werden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 44, 43, 41 en 40 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 4. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van klerk (rang 30) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 35, 34, 32 en 30 geacht verricht te zijn in de graad van rang 30.

§ 5. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van bestuursassistent en van technicus (rang 20) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 22, 21 en 20 geacht verricht te zijn in de graad van rang 20.

§ 6. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van bestuurschef en van hoofdtechnicus (rang 22) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rang 24 geacht verricht te zijn in de graad van rang 22.

§ 7. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van arbeider (rang 40) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in de graad van de rangen 41 en 40 geacht verricht te zijn in de graad van rang 40.

§ 8. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de personeelsleden die in de graad van geschoold arbeider (rang 42) worden benoemd, worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van rangen 44, 43 en 42 geacht verricht te zijn in de graad van rang 42.

§ 9. De door deze personeelsleden verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddeschaal.

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Art. 9. Onze Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 1996.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Handel,  
Ph. MAYSTADT

§ 2. Les membres du personnel nommés en vertu du § 1er conservent dans leur nouveau grade, l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titularis.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés au grade d'agent administratif (rang 42), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44, 43, 41 et 40 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 4. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés au grade de commis (rang 30), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 35, 34, 32 et 30 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 30.

§ 5. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés au grade d'assistant administratif et de technicien (rang 20), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 22, 21 et 20 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 20.

§ 6. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés au grade de chef administratif et de chef technicien (rang 22), les services admissibles prestés dans un grade du rang 24 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 22.

§ 7. Pour le calcul de l'ancienneté de grades des membres du personnel nommés au grade d'ouvrier (rang 40), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 41 et 40 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 40.

§ 8. Pour le calcul de l'ancienneté de grade des membres du personnel nommés au grade d'ouvrier qualifié (rang 42), les services admissibles prestés dans un grade des rangs 44, 43 et 42 sont censés avoir été accomplis dans le grade du rang 42.

§ 9. L'ancienneté pécuniaire acquise par les membres du personnel est censée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

Art. 9. Notre Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 1996.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Commerce extérieur,  
Ph. MAYSTADT

N. 96 — 1441

[15078]

15 MEI 1996. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de weddeschalen van de personeelsleden van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juli 1948 tot oprichting van een openbare instelling, Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel genoemd, gewijzigd door het koninklijk besluit van 14 september 1995, de wet van 6 februari 1962 en het koninklijk besluit nr. 116 van 23 december 1982;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1994 houdende de vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 1996 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel titularis kunnen zijn;

F. 96 — 1441

[15078]

15 MAI 1996. — Arrêté royal fixant les échelles de traitement des membres du personnel de l'Office belge du Commerce extérieur

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juillet 1948 créant un établissement public dénommé Office belge du Commerce extérieur, modifiée par l'arrêté royal du 14 septembre 1955 et par la loi du 6 février 1962, ainsi que par l'arrêté royal n° 116 du 23 décembre 1982;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1er, remplacé par la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1994 portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 1996 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les membres du personnel de l'Office belge du Commerce extérieur;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 24 oktober 1995;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 22 januari 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 22 januari 1996;

Gelet op het protocol nr. 60/3 van 10 april 1996 van het Sectorcomité I. Algemeen Bestuur;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 1 juni 1989 en de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de noodzaak om onverwijld de weddeschalen vast te stellen van het personeel van de B.D.B.H. voortvloeit uit de verplichting de algemene weddeherziening voor de niveaus 2, 3 en 4 zonder uitstel op het personeel van de B.D.B.H. toe te passen, dit in uitvoering van het protocol nr. 166 van 17 mei 1993 van het Comité voor de Nationale, de Gemeenschaps- en de Gewestelijke Overheidsdiensten;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Handel,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### I. Organieke regeling.

**Artikel 1.** De weddeschaal, voorkomend in bijlage I, van elk der graden waarvan de personeelsleden van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel titularis kunnen zijn, wordt vastgesteld als volgt :

Directeur-generaal .....	16/1
Adjunct-directeur-generaal .....	15/1
Inspecteur-generaal .....	15/1
Eerste adviseur .....	14/1
Informaticus-deskundige .....	13/3
Directeur .....	13/2
Vertaler-directeur .....	13/2
Juridisch adviseur .....	13/2

De juridisch adviseur bekomt de weddeschaal 15/1 zodra hij het maximum bereikt van de weddeschaal 13/2.

Informaticus .....	12/1
--------------------	------

De weddeschaal van de informaticus die een graadanciënniteit heeft van 5 jaar, wordt vastgesteld in de weddeschaal 12/2.

Adjunct-adviseur hoofd van dienst .....	12/1
Adjunct-adviseur .....	11/3
Eerstaanwendend vertaler-revisor .....	11/3
Adjunct-juridisch adviseur .....	11/3
Bestuurssecretaris .....	10/1
Juridisch bestuurssecretaris .....	10/1
Vertaler-revisor .....	10/1
Hoofdvertaler .....	29/1
Hoofdprogrammeur .....	28/2
Eerste vertaler .....	28/1
Eerstaanwendend directiesecretaris .....	27/1
Vertaler .....	26/2
Directiesecretaris .....	26/1
Revisor deskundige boekhouding (tot 5 april 1994) .....	24/2
Receptionist (tot 5 april 1994) .....	22/2

Met ingang van 6 april 1994 wordt de wedde van receptionist vastgesteld in de weddeschaal 26/5.

**Art. 2.** De bijzondere weddeschaal verbonden aan sommige graden wordt vastgesteld als volgt :

Informaticus-directeur (R 14)
1 493 670 — 2 081 389
11 <sup>2</sup> x 53 429
(Cl. 24 j. — N. 1 — G.B.)

Vu l'avis de l'inspection des Finances, donné le 24 octobre 1995;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 22 janvier 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 22 janvier 1996;

Vu le protocole n° 60/3 du 10 avril 1996 du Comité de secteur I, Administration générale;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 16 juin 1989 et la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la nécessité de fixer sans retard les échelles de traitement du personnel de l'O.B.C.E., résulte de l'obligation de rendre applicable d'urgence de révision générale des barèmes pour les niveaux 2, 3 et 4 au personnel de l'O.B.C.E., ceci en exécution du protocole n° 166 du 17 mai 1993 du Comité des Services publics nationaux, communautaires et régionaux;

Sur la proposition de Notre Ministre du Commerce extérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### I. Régime organique.

**Article 1<sup>er</sup>.** L'échelle de traitement, reprise dans l'annexe I, des grades dont peuvent être titulaires les membres du personnel de l'Office belge du Commerce extérieur, est fixée comme suit :

Directeur général .....	16/1
Directeur général adjoint .....	15/1
Inspecteur général .....	15/1
Premier conseiller .....	14/1
Informaticien-expert .....	13/3
Directeur .....	13/2
Traducteur-directeur .....	13/2
Conseiller juridique .....	13/2

Le conseiller juridique obtient l'échelle de traitement 15/1 à partir du moment où il arrive au maximum de l'échelle de traitement 13/2.

Informaticien .....	12/1
---------------------	------

Est fixé dans l'échelle de traitement 12/2 le traitement de l'informaticien qui compte cinq ans d'ancienneté de grade.

Conseiller adjoint chef de service .....	12/1
Conseiller adjoint .....	11/3
Traducteur réviseur principal .....	11/3
Conseiller juridique adjoint .....	11/3
Secrétaire d'administration .....	10/1
Secrétaire d'administration juridique .....	10/1
Traducteur réviseur .....	10/1
Traducteur en chef .....	29/1
Chef programmeur .....	28/2
Traducteur principal .....	28/1
Secrétaire de direction principal .....	27/1
Traducteur .....	26/2
Secrétaire de direction .....	26/1
Réviseur expert comptable (jusqu'au 5 avril 1994) .....	24/2
Réceptionniste (jusqu'au 5 avril 1994) .....	22/2

Est fixé dans l'échelle 26/5, à partir du 6 avril 1994, le traitement du réceptionniste.

**Art. 2.** L'échelle de traitement spéciale attribuée à certains grades est fixée comme suit :

Informaticien-directeur (R 14)
1 493 670 — 2 081 389
11 <sup>2</sup> x 53 429
(Cl. 24 a. — N. 1 — G.B.)

Bestuurssecretaris, vertaler-revisor en juridisch bestuurssecretaris die vier jaar graadanciënniteit tellen :

853 110 — 1 310 819  
 $3^1 \times 24\,933$   
 $10^2 \times 38\,291$   
 (Kl. 24 j. — N. 1 — G.B.)

Programmeringsanalist (R 29)  
 869 172 — 1 257 420  
 $3^1 \times 10\,688$   
 $1^2 \times 10\,688$   
 $1^2 \times 14\,247$   
 $2^2 \times 28\,493$   
 $11^2 \times 24\,933$   
 (Kl. 23 j. — N. 2+ — G.A.)

Programmeur (R 29)  
 655 680 — 992 067  
 $3^1 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 13\,970$   
 $1^2 \times 27\,939$   
 $1^2 \times 28\,157$   
 $9^2 \times 24\,933$   
 (Kl. 23 j. — N. 2+ — G.A.)

Programmeur 1e klasse (R 22)  
 655 680 — 997 261  
 $3^1 \times 10\,676$   
 $2^2 \times 14\,232$   
 $2^2 \times 28\,463$   
 $9^2 \times 24\,907$   
 (Kl. 20 j. — N. 2 — G.A.)

Revisor deskundige boekhouding (R 26)  
 (Met ingang van 6 april 1994)  
 718 547 — 1 085 035  
 $3^1 \times 10\,676$   
 $2^2 \times 14\,232$   
 $2^2 \times 28\,463$   
 $10^2 \times 24\,907$   
 (Kl. 23 j. — N. 2+ — G.A.)

Directiesecretaris die vier jaar graadanciënniteit telt :

575 910 — 910 715  
 $3^1 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 13\,970$   
 $2^2 \times 27\,939$   
 $2^2 \times 24\,448$   
 $1^2 \times 24\,539$   
 $6^2 \times 24\,933$   
 (Kl. 23 j. — N. 2+ — G.A.)

Art. 3. § 1. Aan de graad van beambte (rang 42) wordt de weddeschaal 42A verbonden. De beambte die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 42B.

§ 2. De beambte die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42C verkrijgen.

§ 3. De beambte die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42D verkrijgen.

§ 4. De beambte die ten minste twaalf jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42E verkrijgen.

Art. 4. § 1. Aan de graad van klerk (rang 30) wordt de weddeschaal 30A verbonden. De klerk die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 30C.

§ 2. De klerk die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30F verkrijgen.

§ 3. De klerk die ten minste negen jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30H verkrijgen.

§ 4. De klerk die ten minste twaalf jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 30I verkrijgen.

Secrétaire d'administration traducteur reviseur et secrétaire d'administration juridique qui comptent une ancienneté de grade de 4 ans :

853 110 — 1 310 819  
 $3^1 \times 24\,933$   
 $10^2 \times 38\,291$   
 (Cl. 24 a. — N. 1 — G.B.)

Analyste de programmation (R 29)  
 869 172 — 1 257 420  
 $3^1 \times 10\,688$   
 $1^2 \times 10\,688$   
 $1^2 \times 14\,247$   
 $2^2 \times 28\,493$   
 $11^2 \times 24\,933$   
 (Cl. 23 a. — N. 2+ — G.A.)

Programmeur (R 29)  
 655 680 — 992 067  
 $3^1 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 13\,970$   
 $1^2 \times 27\,939$   
 $1^2 \times 28\,157$   
 $9^2 \times 24\,933$   
 (Cl. 23 a. — N. 2+ — G.A.)

Programmeur de 1ère classe (R 22)  
 655 680 — 997 261  
 $3^1 \times 10\,676$   
 $2^2 \times 14\,232$   
 $2^2 \times 28\,463$   
 $9^2 \times 24\,907$   
 (Cl. 20 a. — N. 2 — G.A.)

Réviseur expert comptable (R 26)  
 (A partir du 6 avril 1994)  
 718 547 — 1 085 035  
 $3^1 \times 10\,676$   
 $2^2 \times 14\,232$   
 $2^2 \times 28\,463$   
 $10^2 \times 24\,907$   
 (Cl. 23 a. — N. 2+ — G.A.)

Secrétaire de direction qui compte quatre ans d'ancienneté de grade :

575 910 — 910 715  
 $3^1 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 10\,481$   
 $1^2 \times 13\,970$   
 $2^2 \times 27\,939$   
 $2^2 \times 24\,448$   
 $1^2 \times 24\,539$   
 $6^2 \times 24\,933$   
 (Cl. 23 a. — N. 2+ — G.A.)

Art. 3. § 1er. L'échelle de traitement 42A est liée au grade d'agent administratif. L'agent administratif qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 42B.

§ 2. L'agent administratif qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42C.

§ 3. L'agent administratif qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42D.

§ 4. L'agent administratif qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42E.

Art. 4. § 1er. L'échelle de traitement 30A est liée au grade de commis (rang 30). Le commis qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 30C.

§ 2. Le commis qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30F.

§ 3. Le commis qui compte au moins neuf ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30H.

§ 4. Le commis qui compte au moins douze ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 30I.

**Art. 5. § 1.** Aan de graad van bestuursassistent (rang 20) wordt de weddeschaal 20A verbonden. De bestuursassistent die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 20B.

§ 2. De bestuursassistent die slaagt in het examen voor verhoging in weddeschaal, verkrijgt de weddeschaal 20E.

§ 3. Aan de graad van technicus (rang 20) wordt de weddeschaal 20A verbonden.

De technicus die vier jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 20B.

§ 4. De technicus die slaagt in het examen voor verhoging in weddeschaal, verkrijgt de weddeschaal 20E.

**Art. 6. § 1.** Aan de graad van bestuurschef (rang 22) wordt de weddeschaal 22A verbonden.

§ 2. De bestuurschef die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 22B verkrijgen.

§ 3. Aan de graad van hoofdtechnicus (rang 22) wordt de weddeschaal 22A verbonden.

§ 4. De hoofdtechnicus die zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 22B verkrijgen.

**Art. 7.** Aan de graad van arbeider (rang 40) wordt de weddeschaal 40A verbonden. De arbeider die twee jaar graadanciënniteit heeft, geniet de weddeschaal 40B.

**Art. 8. § 1.** Aan de graad van geschoold arbeider (rang 42) wordt de weddeschaal 42C verbonden.

§ 2. De geschoold arbeider die ten minste zes jaar graadanciënniteit heeft, kan, voor zover er vacante betrekkingen zijn, de weddeschaal 42E verkrijgen.

## II. Overgangsregeling.

**Art. 9.** Het personeel benoemd in de graad van beambte, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdkamerbewaarder en dat in dienst is op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 42/3.

**Art. 10. § 1.** Het personeelslid benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van klerk-stenotypist(e) en dat in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 30/2.

§ 2. Het personeelslid benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van operateur-fotograaf en dat in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 30/2.

§ 3. Het personeelslid benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van hoofdklerk-stenotypist(e) en dat in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 34/2.

§ 4. Het personeelslid benoemd in de graad van klerk, voorheen bekleed met de geschrapte graad van monitor-mechanograaf en dat in dienst is op de datum van inwerkingtreding van dit besluit, behoudt het voordeel van de weddeschaal 35/2.

**Art. 11.** Het personeelslid benoemd in de graad van bestuursassistent, voorheen bekleed met de geschrapte graad van rekenplichtig opsteller en dat op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, minder dan vier jaar graadanciënniteit heeft, behoudt het voordeel van de weddeschaal 20/2.

**Art. 12.** De bepalingen inzake principalaat die voorkomen in bijlage II bij het besluit van de Regent van 15 mei 1949 worden opgeheven voor het personeel van niveaus 2, 3 en 4.

**Art. 13.** Het koninklijk besluit van 24 april 1990 tot vaststelling van de weddeschalen verbonden aan de bijzondere graden bij de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel wordt opgeheven.

**Art. 14.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

**Art. 15.** Onze Minister van Buitenlandse Handel is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 mei 1996.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Handel,  
Ph. MAYSTADT

**Art. 5. § 1er.** L'échelle de traitement 20A est liée au grade d'assistant administratif (rang 20). L'assistant administratif qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20B.

§ 2. L'assistant administratif qui réussit l'examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20E.

§ 3. L'échelle de traitement 20A est liée au grade de technicien (rang 20).

Le technicien qui compte quatre ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 20B.

§ 4. Le technicien qui réussit l'examen d'avancement barémique, obtient l'échelle de traitement 20E.

**Art. 6. § 1er.** L'échelle de traitement 22A est liée au grade de chef administratif (rang 22).

§ 2. Le chef administratif qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 22B.

§ 3. L'échelle de traitement 22A est liée au grade de chef technicien (rang 22).

§ 4. Le chef technicien qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 22B.

**Art. 7.** L'échelle de traitement 40A est liée au grade d'ouvrier (rang 40). L'ouvrier qui compte deux ans d'ancienneté de grade obtient l'échelle de traitement 40B.

**Art. 8. § 1er.** L'échelle de traitement 42C est liée au grade d'ouvrier qualifié (rang 42).

§ 2. L'ouvrier qualifié qui compte au moins six ans d'ancienneté de grade peut obtenir, dans les limites des emplois vacants, l'échelle de traitement 42E.

## II. Dispositions transitoires.

**Art. 9.** Le membre du personnel nommé au grade d'agent administratif revêtu auparavant du grade rayé de chef huissier et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 42/3.

**Art. 10. § 1er.** Le membre du personnel nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé de commis-sténodactylographe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 30/2.

§ 2. Le membre du personnel nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé d'opérateur-photographe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 30/2.

§ 3. Le membre du personnel nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé de commis-sténodactylographe chef et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 34/2.

§ 4. Le membre du personnel nommé au grade de commis revêtu auparavant du grade rayé de moniteur-mécanographe et qui est en service à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 35/2.

**Art. 11.** Le membre du personnel nommé au grade d'assistant administratif, revêtu auparavant du grade rayé de rédacteur comptable et qui à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté compte moins de quatre de quatre ans d'ancienneté de grade, conserve l'avantage de l'échelle de traitement 20/2.

**Art. 12.** Les dispositions relatives au principalaat qui figurent à l'annexe II à l'arrêté du Régent du 15 mai 1949 sont abrogées pour le personnel des niveaux 2, 3 et 4.

**Art. 13.** L'arrêté royal du 24 avril 1990 fixant les échelles de traitement des grades particuliers de l'Office belge du Commerce extérieur est abrogé.

**Art. 14.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1994.

**Art. 15.** Notre Ministre du Commerce extérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 mai 1996.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre du Commerce extérieur,  
Ph. MAYSTADT

## BIJLAGE 1 - ANNEXE 1

## TABEL DER WEDDESCHALEN - TABLEAU DES ECHELLES DE TRAITEMENTS

## NIVEAU 1

Indicte/Indexe	10/1	11/3	12/1	12/2	13/1	13/2	13/3	14/1	15/1	16/1
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 24 933 10/2x 38 291	3/1x 24 933 11/2x 38 291	3/1x 24 933 11/2x 38 291	3/1x 26 713 8/2x 53 429	11/2x 53 429	11/2x 53 429	11/2x 53 429	14/2x 53 429	11/2x 53 429	11/2x 53 429
00	822 867	894 104	1 018 767	1 259 187	970 660	1 104 248	1 357 137	1 196 854	1 547 099	1 843 916
01	847 800	919 037	1 043 700	1 285 900	970 660	1 104 248	1 357 137	1 196 854	1 547 099	1 843 916
02	872 733	943 970	1 068 633	1 312 613	1 024 109	1 157 677	1 410 566	1 250 283	1 600 528	1 897 345
03	897 666	968 903	1 093 566	1 339 326	1 077 538	1 211 106	1 463 995	1 303 712	1 653 957	1 950 774
04	922 600	993 836	1 118 500	1 366 039	1 130 967	1 264 535	1 517 424	1 357 141	1 707 386	2 004 203
05	947 533	1 018 767	1 143 433	1 392 752	1 184 396	1 317 964	1 568 813	1 401 570	1 760 815	2 057 632
06	972 466	1 043 700	1 168 366	1 419 465	1 237 825	1 371 393	1 624 282	1 453 999	1 814 244	2 111 061
07	997 400	1 068 633	1 193 300	1 446 178	1 291 254	1 424 822	1 677 711	1 506 083	1 867 673	2 164 490
08	1 022 333	1 093 566	1 218 233	1 472 891	1 344 683	1 478 251	1 731 140	1 557 428	1 921 102	2 217 919
09	1 047 266	1 118 500	1 243 166	1 500 004	1 398 112	1 531 680	1 784 569	1 608 286	1 974 531	2 271 348
10	1 072 200	1 143 433	1 268 100	1 527 117	1 451 541	1 585 109	1 837 998	1 677 715	2 027 960	2 324 777
11	1 097 133	1 168 366	1 293 033	1 554 230	1 504 970	1 636 538	1 891 427	1 731 144	2 081 389	2 378 206
12	1 122 066	1 193 300	1 317 966	1 581 343	1 558 399	1 691 967	1 944 856	1 784 573	2 134 818	2 431 635
13	1 147 000	1 218 233	1 342 900	1 608 456	1 612 825	1 766 758		1 838 002		
14	1 171 933	1 243 166	1 367 833	1 635 569	1 666 471			1 891 431		
15	1 196 866	1 268 100	1 392 766	1 662 682	1 696 990			1 944 856		
16	1 221 800	1 293 033	1 417 700	1 689 795	1 727 503			1 999 281		
17	1 246 733	1 317 966	1 442 633	1 716 908	1 758 016			2 053 572		
18	1 271 666	1 342 900	1 467 566	1 744 021	1 788 529			2 107 863		
19	1 296 600	1 367 833	1 492 500	1 771 134	1 819 042			2 162 154		
20	1 321 533	1 392 766	1 517 433	1 798 247	1 849 555			2 216 445		
21	1 346 466	1 417 700	1 542 366	1 825 360	1 880 068			2 270 736		
22	1 371 400	1 442 633	1 567 300	1 852 473	1 910 581			2 325 027		
23	1 396 333	1 467 566	1 592 233	1 879 586	1 941 094			2 379 318		
24	1 421 266	1 492 500	1 617 166	1 906 699	1 971 607			2 433 609		
25	1 446 200	1 517 433	1 642 100	1 933 812	2 002 120			2 487 900		
26	1 471 133	1 542 366	1 667 033	1 960 925	2 032 633			2 542 191		
27	1 496 066	1 567 300	1 691 966	1 988 038	2 063 146			2 596 482		
28	1 521 000	1 592 233	1 716 900	2 015 151	2 093 659			2 650 773		

NIVEAU 2+

Indicie/Indices	26/1	26/2	27/1	28/1	28/2	29/1
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 10.481 1/2x 10.481 1/2x 13.970 2/2x 27.939 3/2x 24.450 1/2x 24.633 5/2x 24.933	3/1x 10.481 1/2x 10.481 1/2x 13.970 2/2x 27.939 3/2x 24.450 5/2x 24.933	3/1x 10.481 1/2x 10.481 1/2x 13.970 2/2x 27.939 1/2x 24.450 7/2x 24.771 7/2x 24.933	3/1x 10.481 1/2x 10.481 1/2x 14.119 2/2x 28.493 10/2x 24.933	1/1x 10.481 1/1x 10.481 1/2x 10.689 1/2x 14.247 2/2x 28.493 10/2x 24.933	3/1x 10.689 1/2x 10.689 1/2x 14.247 2/2x 28.493 10/2x 24.933
00	556.138	563.123	612.021	708.069	736.009	833.554
01	566.619	573.604	622.502	718.550	746.490	844.243
02	577.100	584.085	632.983	729.031	756.982	854.932
03	587.581	594.566	643.464	739.512	767.671	865.621
04	587.581	594.566	643.464	739.512	767.671	865.621
05	598.062	605.047	653.945	749.993	778.360	876.310
06	598.062	605.047	653.945	749.993	778.360	876.310
07	612.032	619.017	667.915	764.112	792.607	890.557
08	612.032	619.017	667.915	764.112	792.607	890.557
09	639.971	646.956	695.854	782.605	821.100	919.050
10	639.971	646.956	695.854	782.605	821.100	919.050
11	667.910	674.895	723.793	821.098	849.593	947.543
12	667.910	674.895	723.793	821.098	849.593	947.543
13	692.360	699.345	748.243	846.031	874.526	972.476
14	692.360	699.345	748.243	846.031	874.526	972.476
15	716.810	723.795	773.014	870.964	899.459	997.409
16	716.810	723.795	773.014	870.964	899.459	997.409
17	741.260	748.245	797.947	895.897	924.392	1.022.342
18	741.260	748.245	797.947	895.897	924.392	1.022.342
19	765.893	773.016	822.860	920.830	949.325	1.047.275
20	765.893	773.016	822.860	920.830	949.325	1.047.275
21	790.826	797.949	847.813	945.763	974.258	1.072.208
22	790.826	797.949	847.813	945.763	974.258	1.072.208
23	815.759	822.882	872.746	970.696	999.191	1.097.141
24	815.759	822.882	872.746	970.696	999.191	1.097.141
25	840.692	847.815	897.679	895.629	1.024.124	1.122.074
26	840.692	847.815	897.679	895.629	1.024.124	1.122.074
27	865.625	872.748	922.612	1.020.562	1.049.057	1.147.007
28	865.625	872.748	922.612	1.020.562	1.049.057	1.147.007
29	890.558	897.681	947.545	1.045.495	1.073.990	1.171.940
30	890.558	897.681	947.545	1.045.495	1.073.990	1.171.940
31				1.070.428	1.098.923	1.196.873

## NIVEAU 2

Indice/Indice	20/1	20/2	21/1	21/2	22/2	22/4	24/1	24/2	
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 10.676 1/2x 10.676 1/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 1/2x 10.676 1/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 11/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 11/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 10/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 10/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 10/2x 24.907
00	540.922	546.922	553.922	558.138	563.123	612.021	708.069	718.547	
01	551.598	557.598	564.598	568.814	573.799	622.687	718.745	729.223	
02	562.274	568.274	575.274	579.490	584.475	633.373	729.421	739.899	
03	572.950	578.950	585.950	590.166	595.151	644.049	740.097	750.575	
04	583.626	589.626	596.626	600.842	605.827	654.733	750.345	760.823	
05	594.302	600.302	607.302	611.518	616.503	665.417	760.597	771.075	
06	604.978	610.978	617.978	622.194	627.179	676.101	770.851	781.329	
07	615.654	621.654	628.654	632.870	637.855	686.785	781.105	791.583	
08	626.330	632.330	639.330	643.546	648.531	697.469	791.359	801.837	
09	637.006	643.006	650.006	654.222	659.207	708.153	801.613	812.091	
10	647.682	653.682	660.682	664.898	669.883	718.837	811.387	821.865	
11	658.358	664.358	671.358	675.574	680.559	729.521	821.141	831.619	
12	669.034	675.034	682.034	686.250	691.235	740.205	831.395	841.873	
13	679.710	685.710	692.710	696.926	701.911	750.889	841.649	852.127	
14	690.386	696.386	703.386	707.602	712.587	761.573	851.903	862.381	
15	701.062	707.062	714.062	718.278	723.263	772.257	862.157	872.635	
16	711.738	717.738	724.738	728.954	733.939	782.941	872.411	882.889	
17	722.414	728.414	735.414	739.630	744.615	793.625	882.665	893.143	
18	733.090	739.090	746.090	750.306	755.291	804.309	892.919	903.397	
19	743.766	749.766	756.766	760.982	765.967	814.993	903.173	913.651	
20	754.442	760.442	767.442	771.658	776.643	825.677	913.427	923.905	
21	765.118	771.118	778.118	782.334	787.319	836.361	923.681	934.159	
22	775.794	781.794	788.794	793.010	797.995	847.045	933.935	944.413	
23	786.470	792.470	799.470	803.686	808.671	857.729	944.189	954.667	
24	797.146	803.146	810.146	814.362	819.347	868.413	954.443	964.921	
25	807.822	813.822	820.822	825.038	830.023	879.107	964.697	975.175	
26	818.498	824.498	831.498	835.714	840.699	889.791	974.951	985.429	
27	829.174	835.174	842.174	846.390	851.375	900.475	985.205	995.683	
28	839.850	845.850	852.850	857.066	862.051	911.159	995.459	1.005.937	
29	850.526	856.526	863.526	867.742	872.727	921.843	1.005.713	1.016.191	
30	861.202	867.202	874.202	878.418	883.403	932.527	1.016.467	1.026.945	
31	871.878	877.878	884.878	889.094	894.079	943.211	1.026.721	1.037.200	

NIVEAU 2

Indice/indice	20A	20B	20C	20D	20E	22A	22B
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 10.676 1/2x 10.676 1/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 11/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 11/2x 24.907	3/1x 12.465 13/2x 21.373	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 9/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 10/2x 24.907	3/1x 10.676 2/2x 14.232 2/2x 28.463 10/2x 24.907
00	540.922	570.098	581.454	626.780	635.253	718.547	753.601
01	551.598	580.774	592.130	639.245	645.929	729.223	764.277
02	562.274	591.450	602.806	651.710	656.605	739.899	774.953
03	572.950	602.126	613.482	664.175	667.281	750.575	785.629
04	572.950	602.126	613.482	664.175	667.281	750.575	785.629
05	583.626	616.358	627.714	685.548	681.513	764.807	799.881
06	583.626	616.358	627.714	685.548	681.513	764.807	799.881
07	597.858	630.590	641.946	706.921	695.745	779.039	814.093
08	597.858	630.590	641.946	706.921	695.745	779.039	814.093
09	626.321	655.497	666.853	728.294	724.208	807.502	842.556
10	626.321	655.497	666.853	728.294	724.208	807.502	842.556
11	654.784	690.404	691.760	749.667	752.671	835.965	871.019
12	654.784	690.404	691.760	749.667	752.671	835.965	871.019
13	679.691	705.311	716.667	771.040	777.578	860.872	895.926
14	679.691	705.311	716.667	771.040	777.578	860.872	895.926
15	704.598	730.218	741.574	792.413	792.413	885.779	920.833
16	704.598	730.218	741.574	792.413	792.413	885.779	920.833
17	729.505	755.125	766.481	813.786	827.392	910.686	945.740
18	729.505	755.125	766.481	813.786	827.392	910.686	945.740
19	754.412	789.032	791.388	835.159	852.299	935.593	970.647
20	754.412	789.032	791.388	835.159	852.299	935.593	970.647
21	779.319	804.939	816.295	856.532	877.206	960.500	995.554
22	779.319	804.939	816.295	856.532	877.206	960.500	995.554
23	804.226	829.846	841.202	877.905	902.113	985.407	1.020.461
24	804.226	829.846	841.202	877.905	902.113	985.407	1.020.461
25	829.133	854.753	866.109	899.278	927.020	1.010.314	1.045.368
26	829.133	854.753	866.109	899.278	927.020	1.010.314	1.045.368
27	854.040	879.660	891.016	920.651	951.927	1.035.221	1.070.275
28	854.040	879.660	891.016	920.651	951.927	1.035.221	1.070.275
29	878.947	904.567	915.923	942.024	976.834	1.060.128	1.095.182
30						1.060.128	1.095.182
31						1.085.035	1.120.089



## NIVEAU 3

Indicie/Indices	30/1	30/2	32/1	32/2	32/4	32/5	34/1	34/2	35/2	
Tussenlijde verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 5.595 5/2x 7.775 6/2x10.655 2/2x16.749	3/1x 5.595 5/2x 7.775 6/2x10.655 2/2x16.749	3/1x 5.595 5/2x 7.775 8/2x12.945	3/1x 5.595 5/2x 7.775 8/2x12.945	3/1x 5.595 5/2x11.141 8/2x13.941	3/1x 5.595 5/2x11.141 8/2x13.941	3/1x 5.595 5/2x11.141 8/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x13.941	3/1x 8.733 4/2x10.655 10/2x14.100
00	504.990	509.968	510.300	512.198	515.320	531.046	559.631	594.375	737.728	
01	510.585	515.563	515.895	517.785	520.923	536.641	569.364	593.108	746.461	
02	516.180	521.158	521.490	523.380	526.518	542.236	577.097	601.841	755.194	
03	521.775	526.753	527.085	528.975	532.113	547.831	585.830	610.574	763.927	
04	521.775	526.753	527.085	528.975	532.113	547.831	585.830	610.574	763.927	
05	529.550	534.528	534.830	536.750	543.254	558.972	596.485	621.229	774.582	
06	529.550	534.528	534.830	536.750	543.254	558.972	596.485	621.229	774.582	
07	537.325	542.303	542.635	544.525	554.395	570.113	607.140	631.884	785.237	
08	537.325	542.303	542.635	544.525	554.395	570.113	607.140	631.884	785.237	
09	545.100	550.078	550.410	552.300	565.535	581.254	617.795	642.539	795.892	
10	545.100	550.078	550.410	552.300	565.535	581.254	617.795	642.539	795.892	
11	552.875	557.853	558.185	560.075	576.677	592.395	628.450	653.194	806.547	
12	552.875	557.853	558.185	560.075	576.677	592.395	628.450	653.194	806.547	
13	560.650	565.628	565.960	567.850	587.818	603.536	642.391	667.135	820.647	
14	560.650	565.628	565.960	567.850	587.818	603.536	642.391	667.135	820.647	
15	571.305	576.283	578.905	580.795	601.759	617.477	656.332	681.076	834.747	
16	571.305	576.283	578.905	580.795	601.759	617.477	656.332	681.076	834.747	
17	581.960	586.938	581.850	593.740	615.700	631.418	670.273	695.017	848.847	
18	581.960	586.938	581.850	593.740	615.700	631.418	670.273	695.017	848.847	
19	592.615	597.593	604.795	606.685	629.841	645.359	684.214	708.958	862.947	
20	592.615	597.593	604.795	606.685	629.841	645.359	684.214	708.958	862.947	
21	603.270	608.248	617.740	619.630	643.582	659.300	698.155	722.899	877.047	
22	603.270	608.248	617.740	619.630	643.582	659.300	698.155	722.899	877.047	
23	613.925	618.903	630.685	632.575	657.523	673.241	712.096	736.840	891.147	
24	613.925	618.903	630.685	632.575	657.523	673.241	712.096	736.840	891.147	
25	624.580	629.558	643.630	645.520	671.464	687.182	726.037	750.781	905.247	
26	624.580	629.558	643.630	645.520	671.464	687.182	726.037	750.781	905.247	
27	641.329	646.307	656.571	658.465	685.405	701.123	739.978	764.722	919.347	
28	641.329	646.307	656.571	658.465	685.405	701.123	739.978	764.722	919.347	
29	658.078	663.056	669.520	671.410	699.346	715.064	753.919	778.663	933.447	
30	658.078	663.056	669.520	671.410	699.346	715.064	753.919	778.663	933.447	
31							767.860	792.604	947.547	

NIVEAU 3

Indicie/Indices	30A	30C	30F	30H	30I
Tussentijdse verhogingen/ Augmentations intercalaires	3/1x 5.595 5/2x 7.775 6/2x 10.655 2/2x 16.749	3/1x 5.595 5/2x 7.775 8/2x 12.945	3/1x 5.595 5/2x 11.141 8/2x 13.941	3/1x 8.733 4/2x 10.655 10/2x 13.941	3/1x 8.733 4/2x 10.655 10/2x 13.941
00	504.990	512.180	531.046	579.591	582.591
01	510.585	517.785	536.641	579.324	591.324
02	516.180	523.380	542.236	588.057	600.057
03	521.775	529.975	547.831	596.790	608.790
04	521.775	529.975	547.831	596.790	608.790
05	529.550	536.750	558.972	607.445	619.445
06	529.550	536.750	558.972	607.445	619.445
07	537.325	544.525	570.113	618.100	630.100
08	537.325	544.525	570.113	618.100	630.100
09	545.100	552.300	581.254	628.755	640.755
10	545.100	552.300	581.254	628.755	640.755
11	552.875	560.075	592.395	639.410	651.410
12	552.875	560.075	592.395	639.410	651.410
13	560.650	567.850	603.536	653.351	665.351
14	560.650	567.850	603.536	653.351	665.351
15	571.305	580.795	617.477	667.292	679.292
16	571.305	580.795	617.477	667.292	679.292
17	581.960	593.740	631.418	681.233	693.233
18	581.960	593.740	631.418	681.233	693.233
19	592.615	606.685	645.359	695.174	707.174
20	592.615	606.685	645.359	695.174	707.174
21	603.270	619.630	659.300	709.115	721.115
22	603.270	619.630	659.300	709.115	721.115
23	613.925	632.575	673.241	723.056	735.056
24	613.925	632.575	673.241	723.056	735.056
25	624.580	645.520	687.182	736.997	748.997
26	624.580	645.520	687.182	736.997	748.997
27	641.329	658.465	701.123	750.938	762.938
28	641.329	658.465	701.123	750.938	762.938
29	659.078	671.410	715.064	764.879	776.879
30	659.078	671.410	715.064	764.879	776.879
31				778.820	790.820

## NIVEAU 4

Indice/Indice	40/1-40/2	41/1-41/2 42/1-42/2	42/3	43/3	43/4-43/5	44/1-44/2	40A	40B-42A	42B	42C	42D	42E
Tussenrijde verhogingen/ Augmentations intermédiaires	3/1x 4.342 10/2x 2.323 2/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 6.042	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 10/2x 2.323 2/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 2.323 10/2x 4.988	3/1x 4.342 2/2x 4.342 10/2x 6.042	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454	3/1x 4.342 2/2x 6.042 10/2x 6.454
00	489.139	504.238	499.083	499.083	519.421	545.668	489.139	492.636	499.063	519.421	558.626	570.267
01	493.481	508.980	505.405	505.405	523.763	550.008	493.481	496.978	503.405	523.763	562.968	574.609
02	497.823	512.922	507.747	507.747	528.105	554.350	497.823	501.320	507.747	528.105	567.310	578.951
03	502.165	517.264	512.089	512.089	532.447	558.692	502.165	505.662	512.089	532.447	571.652	583.293
04	502.165	517.264	512.089	512.089	532.447	558.692	502.165	505.662	512.089	532.447	571.652	583.293
05	504.488	521.606	516.431	516.431	538.489	564.734	504.488	507.985	516.431	538.489	577.694	589.335
06	504.488	521.606	516.431	516.431	538.489	564.734	504.488	507.985	516.431	538.489	577.694	589.335
07	506.811	525.948	520.773	520.773	544.531	570.776	506.811	510.308	520.773	544.531	583.736	595.377
08	506.811	525.948	520.773	520.773	544.531	570.776	506.811	510.308	520.773	544.531	583.736	595.377
09	509.134	531.990	525.761	525.761	550.985	577.230	509.134	515.296	526.815	550.985	590.190	601.831
10	509.134	531.990	525.761	525.761	550.985	577.230	509.134	515.296	526.815	550.985	590.190	601.831
11	511.457	520.284	530.749	530.749	557.439	583.684	511.457	520.284	532.857	557.439	596.644	608.285
12	511.457	520.284	530.749	530.749	557.439	583.684	511.457	520.284	532.857	557.439	596.644	608.285
13	513.780	525.272	535.737	535.737	563.893	590.138	513.780	525.272	538.899	563.893	603.898	614.739
14	513.780	525.272	535.737	535.737	563.893	590.138	513.780	525.272	538.899	563.893	603.898	614.739
15	516.103	550.116	540.725	540.725	570.347	596.592	516.103	530.260	544.941	570.347	609.552	621.193
16	516.103	550.116	540.725	540.725	570.347	596.592	516.103	530.260	544.941	570.347	609.552	621.193
17	518.426	556.158	545.713	545.713	576.801	603.046	518.426	535.248	550.983	576.801	616.006	627.647
18	518.426	556.158	545.713	545.713	576.801	603.046	518.426	535.248	550.983	576.801	616.006	627.647
19	520.749	562.200	550.701	550.701	583.255	609.500	520.749	540.236	557.025	583.255	622.460	634.101
20	520.749	562.200	550.701	550.701	583.255	609.500	520.749	540.236	557.025	583.255	622.460	634.101
21	523.072	568.242	555.689	555.689	589.709	615.954	523.072	545.224	563.067	589.709	628.914	640.555
22	523.072	568.242	555.689	555.689	589.709	615.954	523.072	545.224	563.067	589.709	628.914	640.555
23	525.395	574.284	560.677	560.677	596.163	622.408	525.395	550.212	569.109	596.163	635.368	647.009
24	525.395	574.284	560.677	560.677	596.163	622.408	525.395	550.212	569.109	596.163	635.368	647.009
25	530.383	580.326	565.665	565.665	602.617	628.862	530.383	555.200	575.151	602.617	641.822	653.463
26	530.383	580.326	565.665	565.665	602.617	628.862	530.383	555.200	575.151	602.617	641.822	653.463
27	535.371	586.368	570.653	570.653	609.071	636.316	535.371	560.188	581.193	609.071	648.276	659.917

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
15 mei 1996.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Buitenlandse Handel,  
Ph. MAYSTADT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 mai 1996.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre du Commerce extérieur,  
Ph. MAYSTADT

## BIJLAGE 2

## CONVERSIETABEL VAN DE GESCHRAPTE GRADEN EN DE ERAAN VERBONDEN WEDDESCHALEN

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
<b>I. ADMINISTRATIEF PERSONEEL</b>			
Bode-kamerbewaarder	40/2	Beambte	42A
Eerstaanwendend bode-kamerbewaarder	40/2	"	42B
Expeditionair	42/1	"	42A
Ponser-mechanograaf	42/1	"	42A
Telefonist	42/1	"	42A
Klasseerder	42/1	"	42A
Hoofdkamerbewaarder	42/3	"	42B
Eerstaanwendend beambte	499.063 - 581.193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	"	42B
Eerstaanwendend hoofdkamerbewaarder	43/5	"	42C
Hoofdbeambte	44/1	"	42D
Klerk	30/1	Klerk	30A
Klerk-typist(e)	30/1	"	30A
Klerk-stenotypist(e)	30/2	"	30A
Operateur-fotograaf	30/2	"	30A
Reffermeester	30/3	"	30A
Eerste klerk	32/1	"	30C
Eerstaanwendend klerk-typist(e)	32/1	"	30C
Eerste-klerk-stenotypist(e)	32/2	"	30C
Eerstaanwendend reffermeester	32/4	"	30C

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgerichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgerichte graad
Eerstaanwezend operateur-fotograaf	32/5	"	30C
Hoofdclerk	34/1	"	30H
Hoofdklerk-typist(e)	34/1	"	30H
Hoofdklerk-stenotypist(e)	34/2	"	30H
Monitor-mechanograaf	35/2	"	30I
Opsteller	20/1 21/1	Bestuursassistent	20A 20B
Rekenplichtig opsteller	20/2 21/2	"	20A 20B
Adjunct-bibliothecairs	22/2	"	20E
Verificateur-accountant	22/4	"	20E
Onderbureauchef	22/4	"	20E
Adjunct-bibliothecairs 1e klas	23/1	"	20E
Bestuurschef	24/1	Bestuurschef	22A
<b>II. <u>TECHNISCH PERSONEEL</u></b>			
Tekenaar	20/2	Technicus	20A
Eerste tekenaar	22/3	"	20E
Hoofdtekenaar	24/3	Hoofdtchnicus	22A 22B

Geschrapte graad	Weddeschaal verbonden aan de geschrapte graad	Opgelichte graad	Weddeschaal verbonden aan de opgelichte graad
<b>III. MEESTERS- VAK- EN DIENSTPERSONEEL</b>			
Hulparbeider	40/1	Arbeider	40A
Eerstaanwezend hulparbeider	41/1	"	40B
Autobestuurder-mecanicien	42/3	Geschoold arbeider	42C
Kok	42/3	"	42C
Eerste vakman	43/5	"	42C
Eerste vakman A	44/1 of 44/3	"	42E

ANNEXE 2

TABLEAU DE CONVERSION DES GRADES RAYES ET DES ECHELLES DE TRAITEMENTS Y LIEES

Grade rayé	Echelle de traitements liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitements liée au grade créé
<b>I. PERSONNEL ADMINISTRATIF</b>			
Messenger-huissier	40/2	Agent administratif	42A
Messenger-huissier principal	40/2	"	42B
Expéditionnaire	42/1	"	42A
Poinçonneur-mécanographe	42/1	"	42A
Téléphoniste	42/1	"	42A
Classeur	42/1	"	42A
Chef-huissier	42/3	"	42B

Grade rayé	Echelle de traitements liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitements liée au grade créé
Agent principal	499,063 - 581,193 3 x 1 x 4.342 2 x 2 x 4.342 10 x 2 x 6.042	"	42B
Chef-huissier principal	43/5	"	42C
Agent en chef	44/1	"	42D
Commis	30/1	Commis	30A
Commis-dactylographe	30/1	"	30A
Commis-sténodactylographe	30/2	"	30A
Opérateur-photographe	30/2	"	30A
Economiste de réfectoire	30/3	"	30A
Commis principal	32/1	"	30C
Commis-dactylographe principal	32/1	"	30C
Commis-sténodactylographe principal	32/2	"	30C
Economiste de réfectoire principal	32/4	"	30C
Opérateur-photographe principal	32/5	"	30C
Commis chef	34/1	"	30H
Commis-dactylographe chef	34/1	"	30H
Commis-sténodactylographe chef	34/2	"	30H
Moniteur mécanographe	35/2	"	30I
Rédacteur	20/1 21/1	Assistant administratif	20A 20B
Rédacteur comptable	20/2 21/2	"	20A 20B
Bibliothécaire adjoint	22/2	"	20E
Vérificateur expert comptable	22/4	"	20E

Grade rayé	Echelle de traitements liée au grade rayé	Grade créé	Echelle de traitements liée au grade créé
Sous-chef de bureau	22/4	"	20E
Bibliothécaire adjoint de 1ère classe	23/1	"	20E
Chef administratif	24/1	Chef administratif	22A
<b>II. PERSONNEL TECHNIQUE</b>			
Dessinateur	20/2	Technicien	20A
Dessinateur principal	22/3	"	20E
Dessinateur en chef	24/3	Chef technicien	22A 22B
<b>III. PERSONNEL DE MAITRISE, GENS DE METIER ET DE SERVICE</b>			
Manoeuvre	40/1	Ouvrier	40A
Manoeuvre principal	41/1	"	40B
Conducteur d'auto mécanicien	42/3	Ouvrier qualifié	42C
Cuisinier	42/3	"	42C
Premier ouvrier	43/5	"	42C
Premier ouvrier A	44/1 ou 44/3	"	42E